

## Guión del video del IAC 2016

### Mociones de la Junta Mundial 1-2 y encuesta

#### Diapositiva 1

Este es el primer de cuatro videos relacionados con los materiales del *Informe de la Agenda de la Conferencia 2016*, o IAC abreviado.

#### Diapositiva 2

Este video trata las dos mociones de la Junta Mundial en el IAC y en la encuesta del IAC que buscan los aportes de la confraternidad sobre las prioridades para la literatura, materiales de servicio y los temas de debate.

Intentamos que el *Informe de la Agenda de la Conferencia* se encuentre accesible y disponible en lo más posible para los miembros. Estamos suministrando esta serie de videos como una alternativa para proveer un resumen de información del IAC. Los videos pueden ser utilizados por individuos o por grupos habituales, en talleres y en reuniones de servicio— o en cualquier lugar donde miembros de NA están debatiendo y decidiendo sobre la información contenida en el IAC. Recuerden que estos videos solo cubren los puntos principales del IAC. Animamos a todos los miembros a que lean el IAC para obtener más información, incluyendo los ensayos completos, como también el impacto financiero y las pautas que cada moción afecta.

Por favor visite [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference) para bajar el IAC, los cuatro videos y otros materiales de la Conferencia de Servicio Mundial.

#### Diapositiva 3

**La Moción 1** busca la aprobación de la confraternidad de la literatura de recuperación “Guiding Principles: The Spirit of our Traditions.” [Los principios que nos guían: el espíritu de nuestras tradiciones]

#### Diapositiva 4

El proyecto sobre las tradiciones se puso en marcha gracias a una moción regional en la Conferencia de Servicio Mundial 2010, que encomendó a la Junta Mundial elaborar un plan de proyecto para crear un libro práctico sobre las tradiciones. Presentamos un plan de proyecto en 2012 que consistía en dedicar el primer ciclo del proyecto a recopilar aportes de la confraternidad: primero, ideas sobre qué tipo literatura de estudio de las tradiciones podía (o debía) ser; y segundo, experiencias sobre aprendizaje y aplicación de las tradiciones.

En el primer ciclo de conferencia del proyecto recibimos un montón de aportes de la confraternidad. Durante dos años recopilamos aportes de miembros, grupos y talleres de todo el mundo sobre cuáles eran sus esperanzas e ideas con respecto a lo que sería y para qué serviría un libro sobre las tradiciones. Además de eso, nos enviaron cientos de páginas de experiencias sobre cada una de las Doce Tradiciones, más de 2.500 páginas en total cuando concluimos la fase inicial de recopilación de material.

## Diapositiva 5

El plan de Proyecto del 2014–2016 incluyó un perfil inicial de la guía de trabajo de las Tradiciones que reflejó aportes de la confraternidad que mostraron que el libro debe ser algo que se puede utilizar por miembros, grupos y órganos de servicio de NA para estudiar, aprender y mejorar nuestra aplicación de las Doce Tradiciones.

Al comienzo de este pasado ciclo de conferencia, formamos un grupo de trabajo y empezamos a redactar los capítulos. Como sabíamos que recibiríamos una buena cantidad de aportes sobre la estructura de cada capítulo, lanzamos la «Introducción» y el «Capítulo uno» juntos, en noviembre de 2014. Durante el período de revisión y aportes de 90 días, recibimos más de 200 páginas de sugerencias, que nos ayudaron mucho a mejorar la estructura de cada capítulo. Después, en marzo de 2015, salieron los borradores sobre las tradiciones Segunda a Sexta, seguidos en junio de los que iban de la Séptima a la Décima, y, por último la Undécima, la Duodécima y la conclusión en julio. Gracias a estos períodos escalonados de revisiones, la confraternidad dispuso de por lo menos tres meses para revisar cada parte.

## Diapositiva 6

Recibimos entre 60 y 100 páginas de aportes por capítulo de miembros, grupos y comités de regiones alrededor del mundo, incluyendo por lo menos 15 estados de los EEUU y 12 otros países. Estamos muy agradecidos por la dedicación y participación y por los aportes que fueron enviados por tantos miembros.

## Diapositiva 7

El borrador pendiente de aprobación de este libro de trabajo tiene un capítulo de introducción, un capítulo para cada una de las Doce Tradiciones y una sección final breve. La introducción se centra en ayudar a los miembros a comprender para qué es el libro y cómo está estructurado. En cada capítulo hay unas páginas de presentación, seguidas de secciones para los miembros, los grupos y los órganos de servicio. En respuesta a las sugerencias de la confraternidad, tratamos de agilizar y simplificar los capítulos para que resultaran fáciles de usar. Como se trata de un libro de trabajo, uno de los elementos básicos son las preguntas que nos ayudan a entender qué es lo fundamental que nos enseña cada tradición, tanto en términos de principios como de práctica. En los primeros capítulos, nuestro criterio fue incluir listas extensas de preguntas que sacamos de los aportes de la confraternidad, de hojas de trabajo de padrinazgo y de viejo material de archivo. A medida que fuimos avanzando en los siguientes borradores, adoptamos un criterio diferente y pasamos a menos preguntas pero más agudas. Las sugerencias de la confraternidad nos llevaron finalmente a buscar un punto intermedio; por lo tanto, los capítulos del borrador final tienen una cantidad moderada de preguntas que abordan tanto los principios como la práctica. Las preguntas para los miembros, que probablemente muchos trabajarán con sus padrinos, son un poco más extensas, mientras que las dirigidas a los grupos y órganos de servicio son más concisas y seguramente se utilizarán en discusiones que formen parte de un inventario de grupo o un taller de servicio. En un entorno de este tipo, lo más probable es que un grupo o un comité no pueda discutir de manera productiva más que una o dos preguntas a la vez, así que unas listas más cortas de preguntas, que cubren la mayor cantidad posible de aplicaciones prácticas de cada tradición, deberían aportar a cada grupo y comité de servicio mucho material de discusión y aprendizaje. Nuestra obra más extensa sobre las Doce Tradiciones hasta antes de este proyecto,

*Funciona: cómo y por qué*, introduce la sección de las tradiciones con una nota que pretende comprometer a los miembros con el espíritu, no la ley, de estos principios rectores. Esperamos que este libro de ejercicios sobre las tradiciones contribuya, también, a que comprendamos más profundamente el valor y la importancia de los principios encarnados en nuestras Doce Tradiciones. El propósito de su lectura, los ejercicios, el texto y las preguntas es ayudar a los miembros a hacer con las tradiciones lo que mejor hacemos en NA: compartir nuestra propia experiencia, fortaleza y esperanza sobre los principios que practicamos y, como resultado, lograr más libertad y un mayor crecimiento.

### Diapositiva 8

**Moción 1:** Aprobar el libro que figura en el Apéndice A, «Guiding Principles: The Spirit of Our Traditions» [Los principios que nos guían: el espíritu de nuestras tradiciones] como literatura de recuperación aprobada por la confraternidad.

**Propósito:** Tener un nuevo material sobre las tradiciones, aprobado por la confraternidad, para que lo usen los miembros, grupos y comités de servicio de NA.

### **PAUSA PARA DEBATIR**

### Diapositiva 9

**Moción 2** propone varios cambios a la política relacionada con el número de miembros de la Junta Mundial y sus mandatos: uno, reducir su tamaño de (hasta) 18 miembros a (hasta) 15 miembros; otro, eliminar la política relacionada con los mandatos escalonados; y, por último, dejar clara la política con respecto al límite de mandatos. Decidimos presentar estos tres cambios en una sola moción sencillamente porque nos pareció que de esta manera a los miembros les resultaría más fácil abordarlos en los talleres de sus grupos habituales. Los cambios a la *Guía de los Servicios Mundiales de NA* podrían formar parte del material por Vía de aprobación de la Conferencia, pero creemos que la composición de la Junta Mundial es algo que interesa a muchos miembros y que preferirían ver en el *Informe de la Agenda de la Conferencia*. Por esta razón incluimos aquí la moción.

En cada ciclo hablamos sobre la forma de mejorar nuestro desempeño como Junta. Durante los últimos ciclos, cuando procurábamos mejorar la eficacia de la Junta Mundial, su tamaño fue uno de los temas. Mantener una discusión centrada en el tamaño de la junta nos ha llevado a analizar otros aspectos de las pautas externas que parecían justificar efectuar cambios en este momento.

### Diapositiva 10

Empezamos este ciclo con 17 miembros (el ciclo pasado teníamos 18), y si para algo sirvió el aumento de los 15 que teníamos en el ciclo 2010-2012 fue para que las conversaciones fueran un poco más largas y las reuniones virtuales más incómodas. Un mayor número de integrantes de la junta no necesariamente aumenta su eficacia. Creemos que una junta más pequeña tendría discusiones más productivas y nos ayudaría a liberar fondos para los grupos de trabajo que hacen gran parte de las tareas de desarrollo. Cuesta aproximadamente entre 50,000 and 70,000 dólares por ciclo enviar a tres miembros de la junta a ocho reuniones de la junta y a la CSM.

### Diapositiva 11

Segundo, el período de mandato de un miembro de la junta es de 6 años, pero en un esfuerzo por establecer períodos escalonados, la *Guía de los Servicios Mundiales de NA* determina que la duración de los mandatos se haga por sorteo cuando se eligen más de 8 miembros al mismo tiempo. Los períodos escalonados que se describen en la *GSMNA* se han usados solo dos veces. En 1998, cuando se creó la Junta Mundial y se eligieron todos los miembros al mismo tiempo y se sortearon mandatos de 2, 4 y 6 años. Y la segunda vez en 2012, cuando se eligieron 11 integrantes de golpe, y la junta tuvo que sortear la duración de sus mandatos.

Existe un laborioso proceso de aprendizaje y capacitación para cada miembro nuevo y una inversión de tiempo importante. Prescindir de un integrante antes de que haya terminado el mandato de seis años socava esa inversión de tiempo.

Otro punto débil de la política vigente es que no hace distinciones entre los miembros recién electos y los que se eligen para un segundo mandato. En 2012, solo 6 de los 11 miembros electos eran nuevos; los otros 5 estaban en su segundo mandato. Cuando se estableció esta política, nunca se contempló la posibilidad de reelegir a los integrantes de la Junta.

### Diapositiva 12

El tercer y último cambio que recomendamos es aclarar la definición sobre el límite de mandatos. La política actual establece que los miembros «pueden ser electos durante dos períodos consecutivos». Hay cierta confusión sobre la palabra «consecutivo» y si significa que se permite la reelección para más mandatos si hay una pausa entre ellos de por lo menos dos años. Creemos que, independientemente de las intenciones originales, dos mandatos es suficiente para cualquier miembro, sean consecutivos o no. Hacer servicio en la Junta Mundial es una oportunidad que muy pocos miembros tienen y creemos que, de acuerdo con el espíritu de la rotación, dos mandatos en total son suficientes.

### Diapositiva 13

**Moción 2: Aprobar los siguientes cambios a las «Pautas externas de la Junta Mundial» que figuran en la *Guía de los Servicios Mundiales de NA (GSMNA)*:**

- **Cambiar el número de integrantes de la junta de hasta 18 miembros por hasta 15 miembros.**
- **Eliminar la obligación de mandatos escalonados si se eligen más de ocho (8) miembros al mismo tiempo.**
- **Cambiar el límite de dos mandatos consecutivos a dos mandatos en total.**

**Propósito:** En realidad hay tres propósitos: primero, reducir el tamaño máximo de la Junta Mundial en aras de la eficacia y la sostenibilidad financiera; segundo, eliminar el requisito de mandatos de menos de seis años para algunos miembros; y tercero, limitar el número de mandatos que puede tener cualquier miembro de la Junta Mundial.

**PAUSA PARA DEBATIR**

### Diapositiva 14

Por primera vez en muchos años estamos incluyendo en este *IAC* una **encuesta**. Anteriormente hemos realizado encuestas de literatura, pero la tecnología ha mejorado, y esta es una forma en que la confraternidad y las regiones se pueden involucrar más en establecer prioridades y proveer aportes al trabajo de los Servicios Mundiales. Enviamos un borrador de esta encuesta a los participantes de la conferencia para que nos dieran sus aportes, y realizamos muchos cambios como resultado de los aportes que recibimos de los delegados y los delegados suplentes. Este trabajo de equipo dio como resultado una mejor encuesta mejorada y estamos agradecidos por las sugerencias que recibimos de todos.

Los ítems de la encuesta provienen de varias fuentes: solicitudes de proyectos de miembros, ítems que se guardaron de encuestas anteriores, sugerencias de delegados y de delegados suplentes e ítems que la confraternidad ha solicitado repetidamente.

### **Diapositiva 15**

Pedimos a los delegados que estén preparados para informar a la conferencia de las dos prioridades principales en cada una de las cuatro categorías de la misma manera que harían en el caso de necesitar una conciencia sobre las mociones. Solicitaremos a los delegados que rellenen esta encuesta en línea en nombre de sus regiones, si es posible antes de la conferencia, así podemos recoger y recopilar las respuestas regionales para distribuirlas entre los delegados y discutir las en la conferencia.

Asimismo ofreceremos la posibilidad de que los miembros, a título individual, rellenen la encuesta en línea si lo desean. Es muy probable que los miembros que rellenen la encuesta en línea también quieran participar en el proceso de recopilar una conciencia regional. El propósito de ofrecer la encuesta en línea a los individuos no es el de reemplazar ese proceso; simplemente nos aporta más datos para analizar y tal vez resulte interesante comparar las respuestas que los delegados lleven a la conferencia con las recopiladas a través de la encuesta en línea. Se puede acceder a la encuesta en línea a través de un enlace en la página de la conferencia: [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference). Es importante tener en cuenta que la fecha límite para que los individuos respondan la encuesta en línea es el 15 de marzo de 2015.

El URL para que los delegados coloquen los resultados regionales se enviara más adelante.

### **Diapositiva 16**

Las cuatro categorías de la encuesta son:

- literatura de recuperación de extensión de libro;
- literatura de recuperación de extensión de librito o folleto;
- herramientas de servicio; y
- temas de debate.

En este video, repasaremos cada sección brevemente, pero los animamos a todos a que lean el *IAC* para obtener más información. En la adenda B del *IAC* estamos incluyendo una lista amplia de libros, libritos, IPs y materiales de servicio con derechos de autor y fechas de revisión.

### **Diapositiva 17**

#### **Literatura de recuperación**

Para desarrollar un plan de proyecto de literatura hace falta un ciclo de conferencia, que dura dos años. Un material de recuperación de extensión de libro exige otros cuatro a seis años más, y las obras más breves, como los folletos, suelen concluirse en un ciclo de conferencia de dos años.

No tenemos planes de trabajar en ningún material de extensión de libro en el próximo ciclo, así que esos seis a ocho años de preparación no empezarían hasta después de la CSM 2018 como muy pronto.

### Diapositiva 18

Hay dos listas de literatura de recuperación que se deben priorizar por separado. La primera está enfocada en materiales de extensión de libro. Por favor seleccione los dos ítems principales que considere que son los más importantes.

PAUSA PARA DEBATIR

### Diapositiva 19

En la siguiente lista hay ideas tanto de folletos (IP) como de libritos. Aunque a veces un librito parece el tamaño ideal (si tenemos más que decir de lo que cabe en un folleto, pero no queremos preparar un libro entero), lo cierto es que en muchas reuniones no hay libritos. Con excepción del Librito blanco, el resto no se distribuye con la misma frecuencia que los folletos y los libros. Tal vez es importante que tengas en cuenta este factor al hacer tu elección. Otra cosa que hay que tener presente cuando se piensa en los resultados de una encuesta como esta es que la gente tiende a establecer prioridades de acuerdo con sus intereses personales, y puede que resulte difícil que un material para segmentos específicos reciba una puntuación alta, incluso si la necesidad de producirlo es relativamente elevada. Asimismo, a veces la necesidad de un material en concreto refleja tanto «quiénes faltan» como quiénes ya nos han encontrado.

### Diapositiva 20

PAUSA PARA DEBATIR

### Diapositiva 21

El **material de servicio** puede prepararse más rápidamente que el de recuperación y no siempre necesita la misma inversión de tiempo o de dinero en un grupo de trabajo. ¿Qué materiales crees que responderán a las necesidades del servicio de NA en los próximos dos a seis años?

### Diapositiva 22

PAUSA PARA DEBATIR

### Diapositiva 23

Los «**temas de debate**» se han convertido en un elemento habitual de las discusiones de la confraternidad en conjunto desde hace más de diez años. Suelen ser una serie de temas identificados en la CSM y se discuten durante los siguientes dos años del ciclo de conferencia. Los que surgen durante el ciclo también se han añadido a esta lista. Del resultado de esas discusiones a veces surgen las prácticas óptimas de NA o han servido para sentar la base de varios folletos de servicio u otras herramientas y literatura: la hoja de trabajo *Crear grupos habituales fuertes*, o folletos de servicio como *Los principios y el liderazgo en NA* y *Comportamiento problemático y violento*, el IP *El dinero importa*, entre otros.

Obtenemos la mejor respuesta cuando los temas se centran en una combinación de grupo y servicio. En este pasado ciclo los temas han sido: «apoyo al grupo», «planificación», «dar la bienvenida a todos los miembros», y «el papel de las zonas».

En ciclos anteriores, los temas fueron: colaboración, conciencia de grupo, liderazgo, y apoyo a nuestra visión (encontraran una lista más completa en el *IAC*.) Muchos temas merecerían repetirse y la mayoría son lo suficientemente amplios para que se puedan redactor enfoques ligeramente diferentes si se decide seleccionarlos para que se discutan en ciclo de conferencia adicional.

#### Diapositiva 24

**PAUSA PARA DEBATIR**

#### Diapositiva 25

Esperamos que este video haya ayudado en su discusión de este material. Por favor recuerden que hay otros tres videos que resumen el otro contenido del *Informe de la Agenda de la Conferencia*.

Pueden bajar una copia del Informe de la Agenda de la Conferencia en línea en [www.na.org/conference](http://www.na.org/conference) o pueden ordenar una copia en papel los Servicios Mundiales de NA.

Esperamos poder recibir sus aportes sobre este video u otros asuntos en [worldboard@na.org](mailto:worldboard@na.org).